Machine Translated by Google

FRANÇAIS

Alarme de gás CO e propano para trailers
RVCOLP-2 e RVCOLP-3

Alarme de gás propano para trailers
RVLP-2

Manual do proprietário

Por favor, leia este manual inteiro antes

Usando o alarme seguro de RV

ASSEMBLED IN THE USA

Intertek

Características principais

- A mais recente tecnologia de detecção eletroquímica de CO
- Resposta rápida à exposição ao CO e gás propano
- LEDs brilhantes para demonstrar facilmente o status do alarme
- Botão multifuncional para permitir o teste e o silenciamento de acionamentos indesejados
- Buzina de 85dB para notificar os ocupantes de CO e gás propano
- Baixo consumo de energia (17mA típico)
- Design discreto
- Forma contornada para desviar colisões acidentais
- Design elegante e moderno

Avisos Gerais

Gases de monóxido de carbono (CO) e propano, ou petróleo liquefeito (LP) podem ser perigosos. O propano é comumente usado em veículos recreativos, e a detecção precoce de vazamentos de propano pode ajudar a prevenir condições perigosas. O monóxido de carbono também pode se acumular com ventilação inadequada ou com aparelhos com defeito.

⚠FIANÇA NÃO CUBRA OU OBSTRUA O SEGURO DE RV COM QUALQUER COISA QUE POSSA EVITAR GÁS DE ENTRAR NO ALARME.

O RV Safe detectará apenas CO e gás propano presentes no sensor. Gases podem estar presentes em outras áreas.

⚠AVISO ESTE ALARME NÃO FOI PROJETADO PARA DETECTAR FUMAÇA, INCÊNDIO OU GASES QUE NÃO MONÓXIDO DE CARBONO E PROPANO.

Este produto destina-se a ser utilizado apenas em veículos recreativos (RVs). Ele não foi projetado para medir a conformidade com os padrões comerciais ou industriais da OSHA (Administração de Segurança e Saúde Ocupacional).

⚠AVISO TESTE O FUNCIONAMENTO DO ALARME APÓS O VEÍCULO ESTIVER ARMAZENADO, ANTES DE CADA VIAGEM, E PELO MENOS UMA VEZ POR SEMANA DURANTE O USO.

Avisos sobre o gás monóxido de carbono

Este alarme de monóxido de carbono foi projetado para detectar monóxido de carbono e gás propano de QUALQUER fonte de combustão. NÃO foi projetado para detectar fumaça ou quaisquer outros gases.

Entendendo os perigos do envenenamento por gás CO

A seguir estão os sintomas de envenenamento por monóxido de carbono e precisam ser discutidos com todos os ocupantes do veículo:

1) Exposição Leve: Ligeira dor de cabeça, náuseas, vômitos, fadiga ("sintomas gripais").
2) Exposição Média: Dor de cabeça latejante intensa, sonolência, confusão, batimentos cardíacos acelerados.
3) Exposição Extrema: Inconsciência, convulsões, insuficiência cardiorrespiratória, danos cerebrais e morte.

Muitos casos de envenenamento por monóxido de carbono relatados indicam que, embora as vítimas estejam cientes de que não estão bem, elas ficam tão desorientadas que não conseguem se salvar saindo do prédio ou pedindo ajuda. Crianças pequenas e animais domésticos são geralmente os primeiros afetados.

Se você tiver QUALQUER sintoma de envenenamento por CO, consulte seu médico.

Potenciais Fontes de Problemas de Gás CO

As fontes de gás monóxido de carbono podem ser muito difíceis de localizar devido à natureza inodora e incolor do gás, especialmente depois que o RV foi arejado antes da chegada do investigador. Observe atentamente o seguinte:

1) Carro em marcha lenta nas proximidades.
2) Exaustão de motorhome ou gerador entrando no RV.
3) Derramamento excessivo ou ventilação reversa de aparelhos de queima de combustível.
- Condições ambientais externas, como direção e/ou velocidade do vento, incluindo fortes gostos de vento; ar pesado nos tubos de ventilação (ar frio/úmido com longos períodos entre ciclos).
- Diferencial de pressão negativa resultante do uso de exaustores.
- Operação simultânea de vários aparelhos de queima de combustível competindo por ar interno limitado.
- Conexão do tubo de ventilação vibrando solta da secadora de roupas, forno ou aquecedor de água.
- Obstruções ou projetos de tubos de ventilação não convencionais que amplificam as situações acima.

4) Funcionamento prolongado de dispositivos de queima de combustível não ventilados (fogão, forno, lareira, etc.).
5) Inversões de temperatura que podem reter os gases de escape perto do solo.
6) Respiros mal projetados ou mantidos.

Entendendo os perigos do gás propano

O gás liquefeito de petróleo (LP) é comumente chamado de propano e é usado como combustível para aquecimento e aparelhos de cozinha, especialmente para RVs.

O gás propano é explosivo no limite inferior de explosão (LEL), que é de 21.000 partes por milhão (ppm). O RV Safe emitirá um alarme a 10% LEL, ou 2.100 ppm.

O gás propano é mais denso que o ar e geralmente se acumula próximo ao chão. Portanto, o RV Safe deve ser colocado próximo ao piso para detectar rapidamente vazamentos de gás propano.

Recursos e funções de alarme

O RV Safe inclui uma buzina audível de 85dB, dois LEDs e um botão Silence/Test. A tabela abaixo resume as saídas de alarme em cada estado.

Estados de alarme

Estado	LED verde	LED vermelho	Buzina Audível
Operação normal	NÓS	DESLIGADO	DESLIGADO
Desligar	DESLIGADO	DESLIGADO	DESLIGADO
Auto teste	DESLIGADO	LIGADO/Piscando	4 toques / bipes constantes
Alarme CO (somente modelos RVCOLP)	DESLIGADO	Piscando	4 toques
Alarme de Propano	DESLIGADO	NÓS	Bipes constantes
Alarme silenciado (Máximo de 5 minutos)	DESLIGADO	Pisca a cada segundo	DESLIGADO
Bateria Fraca	Flash a cada minuto	Flash a cada minuto	Chiar a cada minuto
Ouro em fim de vida Outra falha	DESLIGADO	Flash duplo a cada minuto	Chiar a cada minuto

Fio vermelho

Estado de operação normal
O LED de energia verde está LIGADO quando o alarme está funcionando normalmente e não há presença de gás CO ou propano.
Pressione o botão Silêncio/Teste para realizar um autoteste e entrar no Estado de Teste.

Nota: A corrente de alimentação permanecerá mais alta por 30 segundos após a energização. O alarme não detectará CO ou propano nos primeiros 30 segundos e consumirá corrente extra.

BlackWire

Estado Desligado
Se nenhum LED estiver aceso, o alarme está desligado. Aplique energia ao alarme para retomar a operação normal.

Fio vermelho

Estado de autoteste
Se o botão Silêncio/Teste for pressionado durante a operação normal, o alarme realizará um autoteste do sensor de CO, sensor de propano e tensão da bateria. Recomenda-se realizar um autoteste semanalmente, após a energização do armazenamento e antes de cada viagem. Se o autoteste for aprovado, o alarme executará 2 ciclos do padrão de buzina CO (4 toques rápidos seguidos de uma pausa de 4 segundos), seguidos por 2 ciclos do padrão de buzina de propano (bip constante). Consulte o Guia de solução de problemas para possíveis falhas de autoteste na página 7.

Estado de alarme CO (somente modelos RVCOLP)
Se o gás CO atingir níveis inseguros, o alarme entrará no estado de alarme CO.
A buzina soará com 4 toques rápidos seguidos de uma pausa de 4 segundos e o LED vermelho piscará rapidamente.
Abra janelas e portas e desligue os aparelhos. Vá para o ar fresco e ligue para o 911. O alarme pode ser silenciado por 5 minutos pressionando o botão Silêncio/Teste. Entre em contato com um técnico de RV qualificado para diagnosticar possíveis causas de CO.

Estado de alarme de propano
Se o gás propano exceder 10% do limite inferior de explosão por mais de 30 segundos, o alarme entrará no estado de alarme de propano. A buzina soará com bipes constantes e o LED vermelho acenderá. Desligue imediatamente todos os aparelhos de propano e a válvula de gás nos tanques de propano. Abra as portas e janelas para ventilar adequadamente o trailer. Verifique se há vazamentos de gás e entre em contato com um técnico de RV qualificado para diagnosticar possíveis vazamentos de propano. O alarme pode ser silenciado por 5 minutos pressionando o botão Silêncio/Teste.

Estado de alarme silenciado
Um alarme de CO ou alarme de propano pode ser silenciado por até 5 minutos pressionando o botão Silenciar/Teste. O LED vermelho piscará a cada segundo enquanto o alarme estiver silenciado. O estado de alarme original será retomado após 5 minutos se os níveis de CO ou propano ainda excederem os níveis seguros.

Estado de Bateria Fraca
Se a tensão de alimentação cair abaixo de 8 VCC, o alarme entrará no estado de bateria fraca. A buzina soará a cada minuto e os dois LEDs piscarão a cada minuto. O desempenho do alarme não pode ser garantido, pois a tensão de alimentação cai abaixo do limite de bateria fraca.
Carregue ou substitua a bateria do RV imediatamente.
NÃO DESLIGUE O ALARME.

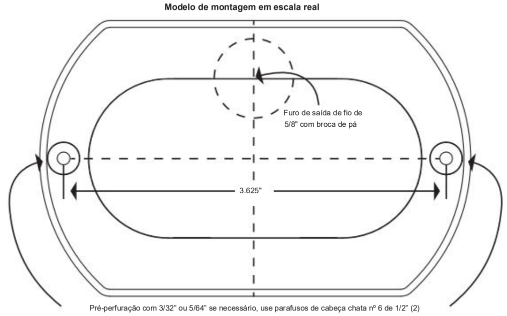
Fim da vida útil ou outro estado de falha
Se o alarme de CO ou propano falhar em um autoteste, ou se o fim da vida útil for atingido (após 5 anos de operação), o alarme entrará no estado de falha. A buzina soará a cada minuto e ambos os LEDs piscarão duas vezes a cada minuto. Substitua o alarme imediatamente.

Especificações

Limites de tensão de alimentação	8 a 15 VCC (13,5 V nominal)
Corrente de Alimentação (Máx.)	70mA a 13,5V / 95mA a 8V
Corrente de Fornecimento (Típico)	17mA a 13,5V
Temperatura de operação	-40°F a 150°F (-40°C a 66°C)
Umidade	15% a 90%
Limiares de Detecção de CO (somente modelos RVCOLP)	70 ppm por 60 a 120 minutos 150 ppm por 10 a 30 minutos 400 ppm por 4 a 15 minutos
Limite de detecção de LP	4200 ppm (<20% LEL)
Indicador Audível	85 dB a 10 pés (mínimo)
Vida útil do alarme	5 anos (operação motorizada)
Padrões (Todos os modelos)	Em conformidade com os padrões de RV para: UL1484
(somente modelos RVCOLP)	UL2034 e está em conformidade com CSA 6.19.01
garantia	1 ano
Peso	1,3 onças
Dimensões	4,21" x 2,61" x 0,57" (10,7 cm x 6,6 cm x 1,4 cm)

Nota: A corrente de alimentação permanecerá mais alta por 30 segundos após a energização. O alarme não detectará CO ou propano nos primeiros 30 segundos.

Modelo de montagem em escala real



Pré-perfuração com 3/32" ou 5/64" se necessário, use parafusos de cabeça chata nº 6 de 1/2" (2)

⚠AVISO A ATIVAÇÃO DO SEU CO ALARME INDICA A PRESENÇA DE MONÓXIDO DE CARBONO (CO) QUE PODE MATÁ-LO.

Se a buzina de alarme soar com um padrão de 4 toques (somente Modelo RVCOLP-2 e RVCOLP-3):
1) Pressione o botão Silêncio/Teste.

2) Ligue para o número dos Serviços de Emergência Locais ou 911.

____
Preencha aqui o número do Corpo de Bombeiros local.

3) Mude imediatamente para o ar fresco – ao ar livre ou por uma porta/janela aberta. Faça uma contagem para verificar se todas as pessoas foram contabilizadas. Não entre novamente nas instalações ou se afaste da porta/janela aberta até que os socorristas dos serviços de emergência cheguem, as instalações tenham sido arejadas e o alarme retorne ao seu estado normal.

4) Após seguir as etapas 1 a 3, se o alarme reativar dentro de um período de 24 horas, repita as etapas 1 a 3 e chame um técnico qualificado em (para investigar fontes de CO e LP de equipamentos e aparelhos de queima de combustível e inspecionar o funcionamento adequado deste equipamento.

Se forem identificados problemas durante esta inspeção, solicite a manutenção do equipamento imediatamente. Anote qualquer equipamento de combustão não inspecionado pelo técnico e consulte as instruções do fabricante, ou porca de arame entre em contato diretamente com os fabricantes para obter mais informações sobre a segurança de CO e LP e deste equipamento. Certifique-se de que os veículos motorizados não estejam e não estejam operando em uma área fechada perto do trailer.

fusível BATERIA

Observação: Este alarme foi enviado com duas (2) etiquetas de advertência autoadesivas. Adicione os números de telefone de +(Power) *o seu prestador de serviços de emergência e o de um técnico qualificado nos espaços disponibilizados. Coloque uma etiqueta ao lado do alarme e a outra perto de uma fonte de ar fresco onde sua família planeja se reunir se a* porca de arame *alarme indica a presença de monóxido de carbono ou gás propano.*

_ (Chão)

⚠AVISO A ATIVAÇÃO DESTE DISPOSITIVO INDICA A PRESENÇA DE PROPANO _ GÁS, QUE PODE CAUSAR EXPLOSÃO E/OU INCÊNDIO. ISTO NORMALMENTE INDICA UM VAZAMENTO NOS TUBOS DE GÁS PROPANO OU UM APARELHO DE GÁS PROPANO.

(Chão) +(Poder)

Porca de arame fusível BATERIA DE RESERVA

Se a buzina de alarme soar com bipes constantes:
1) Evacue todos do trailer.
2) Desligue o suprimento de gás propano nos tanques ou suprimento de propano.
3) Não toque em nenhum interruptor elétrico dentro ou perto do RV.
4) Não dê partida no motor ou gerador do veículo.
5) Entre em contato com um técnico qualificado de RV ou gás para reparos.
6) Se você não conseguir entrar em contato com um fornecedor de gás ou um técnico de serviço qualificado, entre em contato com o corpo de bombeiros local.
7) Não ligue o fornecimento de gás até que o vazamento tenha sido reparado.

Condições que podem afetar negativamente seu alarme

- Água ou respingos
- Excesso de poeira ou graxa
- Suprimentos de limpeza, sprays químicos e produtos de perfume
- Não pinte o alarme. A tinta pode bloquear o fluxo de ar para o sensor
- Adesivos de silicone, incluindo sprays de cabelo
- Líquidos corrosivos, como ácidos
- Metais de base alcalina, como névoa salina
- Exposição à água (spray ou condensação)
- Altas concentrações de hidrogênio
- Portas internas fechadas ou outras obstruções impedindo que os gases alcancem o alarme

⚠AVISO NÃO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM FALHA DO ALARME E ANULARÁ A GARANTIA

Mantendo seu alarme

- Verifique o funcionamento adequado do alarme pressionando o botão Silêncio/Teste após o armazenamento, antes de cada uso e uma vez por semana durante o uso prolongado.
- Aspire o alarme com um acessório de escova macia para remover a poeira mensalmente.

Guia de solução de problemas

Consulte a tabela de estados de alarme e a descrição na página 3 para os problemas mais comuns. Use a tabela abaixo para diagnosticar qualquer falha de autoteste:

Resultados do Autoteste

Resultado	Saída de alarme	Ações
Falha de CO ou Propano ou Fim de Vida	Bip longo com LED vermelho piscando	Substituir alarme
Bateria Fraca	Bipe longo com LED vermelho e verde aceso	Carregar ou substituir a bateria do RV

AVISO! Limitações dos Alarmes de CO e Gás Propano

Os alarmes de CO e propano provaram ser eficazes e confiáveis, mas podem não ser eficazes em todas as condições. Nenhum projeto de alarme/sensor pode oferecer proteção total à vida e à propriedade. Um alarme de CO e/ou propano não substitui um seguro de propriedade adequado do proprietário ou uma apólice de seguro de vida.

AVISO - Este produto destina-se ao uso em locais internos comuns de veículos recreativos (RVs). Ele não foi projetado para medir a conformidade com os padrões comerciais ou industriais da OSHA (Administração de Segurança e Saúde Ocupacional).

Os alarmes de CO e propano não funcionarão sem uma fonte de energia. O alarme não funcionará nem soará se a fonte de alimentação estiver baixa ou desconectada.

CUIDADO - Este alarme de CO indicará apenas a presença de gás monóxido de carbono próximo ao sensor. O gás monóxido de carbono pode estar presente em outras áreas do VD.

Os sinais de alerta de alarme podem não ser ouvidos. Uma pessoa com sono profundo, pessoa com deficiência auditiva, criança pequena ou alguém prejudicado por drogas ou álcool pode não acordar em resposta a uma ativação de alarme. Isso pode ocorrer mesmo quando um alarme está localizado dentro do quarto do indivíduo. Certifique-se de que sejam praticados exercícios de saída de emergência que levem em consideração essa possibilidade.

Os sensores de CO nem sempre podem ser ativados e fornecer avisos com antecedência suficiente. Um sensor de CO só será ativado quando for mantido em funcionamento e quantidades suficientes de gás CO atingirem a unidade.

Se o RV for usado em áreas onde fontes externas de CO, como geradores portáteis ou veículos em marcha lenta, possam estar presentes, é recomendável que o proprietário do RV instale alarmes de CO adicionais no RV.

Indivíduos com problemas médicos podem considerar o uso de dispositivos de alerta que forneçam sinais sonoros e visuais para concentrações de monóxido de carbono abaixo de 30 ppm.

Este dispositivo foi projetado para proteger os indivíduos dos efeitos agudos da exposição ao monóxido de carbono. Não protegerá totalmente os indivíduos com condições médicas específicas. Em caso de dúvida, consulte um médico.

AVISO - A instalação de alarmes de CO não deve ser usada como substituto da instalação, uso e manutenção adequados de aparelhos de queima de combustível, incluindo ventilação e sistemas de exaustão adequados.

A CO ALARMS NÃO GARANTE QUE VOCÊ NUNCA SOFRERÁ QUALQUER DOENÇA OU FERIMENTO POR EXPOSIÇÃO AO GÁS MONÓXIDO DE CARBONO.

Instalando seu alarme seguro de RV

⚠AVISO NÃO INSTALE EM UMA LINHA DE ENERGIA CONTROLADA POR UM INTERRUPTOR DE PAREDE OU CIRCUITO GFI.

Energia de conexão
Desconecte a energia até que a instalação seja concluída para evitar curto-circuito. O RV Safe deve ser alimentado pelo sistema de 12 VCC do RV conectado a um circuito com fusível adequado. Conecte os fios vermelho e preto à bateria do RV usando um fusível apropriado (recomenda-se usar um fusível 1A Min., 15A Max.). Os modelos de 3 fios do RV Safe devem conectar o segundo fio vermelho a uma bateria auxiliar de 12 VCC (como a bateria do motor).

Aluguel - INSTALAR

- Na área da cozinha, perto de possíveis vazamentos de gás, como fogão, forno, geladeira ou forno.
- Dentro de 4"-18" (10cm-46cm) do chão. O propano é mais pesado que o ar e se depositará próximo ao chão. O gás CO tem aproximadamente a mesma densidade que o ar e se misturará uniformemente.
- Onde as aberturas de alarme não estão obstruídas ao fluxo de ar; longe de móveis, cortinas e armários.

Aluguel — NÃO INSTALE

- Dentro de 12" (30cm) de abertura de janelas, portas externas, ventiladores, aberturas ou áreas com correntes de ar.
- Em uma parede externa.
- Dentro de 24" (61cm) de qualquer aparelho de cozinha.
- Atrás de móveis, cortinas, armários ou áreas que bloqueiem o fluxo de gás para alarme.
- Em um interruptor de parede controlado por uma linha de energia, circuito de falha de aterramento ou a um disjuntor.

Montagem
O RV Safe deve ser montado em uma parede ou painel do RV.

1. Certifique-se de que haja espaço para os fios e parafusos de montagem atrás da parede ou painel.

2. Faça um furo de 5/8" (16mm) para os fios e porcas dos fios para sair do alarme através da parede. Observe que este orifício NÃO é o centro do alarme.

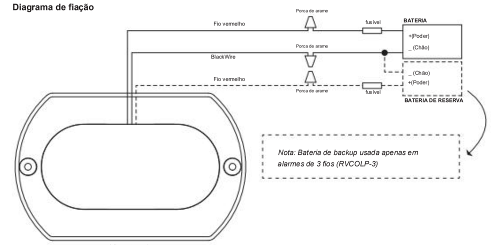
3. Desconecte a alimentação do sistema de 12 VCC que está sendo conectado.

4. Conecte os fios do alarme aos fios correspondentes do sistema 12VDC usando porcas de fio. O fio preto do alarme deve ser conectado ao terra e o fio vermelho conectado à alimentação de 12VDC. Os modelos de 3 fios devem conectar o segundo fio vermelho à alimentação de 12 VCC de uma bateria auxiliar (como a bateria do motor).

5. Passe os fios de alimentação e as porcas do alarme pelo orifício.

6.Aparafuse o alarme na parede.

Diagrama de fiação



Visão traseira

Garantia limitada

Por um período de 12 meses a partir da data de compra, a RV Safe LLC garante a você, o comprador original, que seu alarme RV Safe estará livre de defeitos de fabricação, materiais e construção sob uso e serviço normais. Se um defeito de fabricação, materiais ou construção fizer com que seu alarme RV Safe fique inoperante dentro do período de garantia, a RV Safe LLC fornecerá a você um alarme substituto novo ou reconstruído sem custo para você, exceto pelos custos de envio do alarme para RV Safe LLC para cobertura de garantia. Seu alarme RV Safe reparado ou substituído será devolvido a você sem custo e será coberto por esta garantia pelo restante do período de garantia.

Esta garantia não se aplicará se a inspeção de seu alarme RV Safe mostrar que o dano ou falha foi causado por abuso, uso indevido, uso anormal, instalação defeituosa, manutenção inadequada ou trabalho diferente daquele realizado por pessoal de serviço autorizado.

Quaisquer garantias implícitas em qualquer lei estadual, incluindo garantias implícitas de comercialização e adequação a uma finalidade específica, têm duração limitada ao período desta garantia limitada. Alguns estados não permitem limitações quanto à duração de uma garantia implícita, portanto, a limitação acima pode não se aplicar a você. A RV Safe LLC não será responsável por quaisquer perdas, danos, danos incidentais ou conseqüentes de qualquer tipo decorrentes da venda, uso, operação, inoperabilidade, mau funcionamento ou reparo do seu alarme RV Safe. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou conseqüentes, portanto, a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar a você.

Substituição

Substitua 5 anos após a instalação.

Não desconecte até que o novo alarme esteja pronto para ser instalado.

Data de instalação: ______________________

Data de substituição: ______________________

***Nota:** A data de substituição que aparece no dispositivo é a data a partir da qual o dispositivo pode deixar de detectar o monóxido de carbono com precisão e deve ser substituído imediatamente.*

Devoluções de alarme

Para substituição nos termos desta garantia, entre em contato com o atendimento ao cliente em:
CustomerService@RVSafeAlarm.com
ouro em
www.RVSafeAlarm.com/CustomerService

Se um defeito de fabricação, materiais ou construção fizer com que seu alarme RV Safe fique inoperante dentro do período de garantia, para obter a cobertura da garantia, você deve enviar o alarme para a RV Safe LLC, com os custos de envio pagos antecipadamente por você. Você também deve embalar o alarme RV Safe para minimizar o risco de ser danificado em trânsito. Você também deve incluir um endereço de retorno. Os alarmes RV Safe devolvidos para serviço de garantia devem ser enviados para: RV Safe LLC - Depto. de Devoluções, 11441 Markon Dr., Garden Grove, CA 92841, acompanhados do comprovante de compra.

Se a RV Safe LLC receber um alarme em condição danificada como resultado do envio, você será notificado e poderá ser necessário registrar uma reclamação com o remetente.

Esta Garantia Limitada dá a você direitos legais específicos, e você também pode ter outros direitos que variam de estado para estado. Esta é a sua cópia da Garantia Limitada do seu alarme RV Safe. Por favor, guarde-o, juntamente com o comprovante de compra mostrando a data de compra e a identidade do comprador, em um local seguro.

REV 02.12.20
90-5010-20